

**PSCS 11-3,6V**

**SK**

PREKLAD PÔVODNÉHO  
NÁVODU NA POUŽITIE  
AKU SKRUTKOVÁČ S BITOVÝM  
ČASOPISOM



 **TROTEC**

**Obsah**

**Upozornenia týkajúce sa návodu na prevádzku ..... 1**

**Bezpečnosť ..... 2**

**Informácie o prístroji ..... 6**

**Preprava a skladovanie ..... 7**

**Uvedenie do prevádzky ..... 8**

**Obsluha ..... 11**

**Príslušenstvo na doobjednanie ..... 12**

**Chyby a poruchy ..... 12**

**Údržba ..... 13**

**Demontáž ..... 13**

**Likvidácia ..... 14**

**Vyhlasenie o zhode ..... 14**



**Dodržiavajte návod**

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na dodržiavanie návodu na použitie.



**Noste ochranné okuliare**

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na použitie ochrany očí.



**Noste ochrannú masku**

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na použitie ochrannej masky.

Aktuálne znenie návodu na použitie a EÚ vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť z nasledujúceho odkazu:



PSCS 11-3,6V



<https://hub.trotec.com/?id=39470>

**Upozornenia týkajúce sa návodu na prevádzku**

**Symbody**



**Varovanie pred elektrickým napätím**

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvá ohrozenia života a zdravia osôb spôsobené elektrickým napätím.



**Výstraha pred výbušnými látkami**

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvá ohrozenia života a zdravia osôb spôsobené látkami s nebezpečenstvom výbuchu.



**Výstraha**

Toto signálne slovo označuje ohrozenie s priemerným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie, ak sa mu človek nevyvaruje.



**Opatrne**

Toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktoré môže mať za následok drobné alebo mierne zranenie, ak sa mu človek nevyvaruje.

**Upozornenie**

Toto signálne slovo poukazuje na dôležité informácie (napr. na vecné škody), ale nie na ohrozenia.



**Informácia**

Upozornenia s týmto symbolom vám pomáhajú pri rýchlom a bezpečnom vykonávaní vašej činnosti.

## Bezpečnosť

Pred uvedením prístroja do prevádzky / použitím si starostlivo prečítajte tento návod a návod vždy uschovajte v bezprostrednej blízkosti miesta umiestnenia, resp. pri prístroja!



### Výstraha

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, nariadenia, ilustrácie a technické údaje, ktoré sú uvedené na elektrickom náradí.

Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov a upozornení môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Všetky bezpečnostné pokyny a nariadenia si uschovajte na dohľadanie v budúcnosti.**

V bezpečnostných pokynoch používaný výraz *elektrické náradie* sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým vedením) a na elektrické náradie napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).



### Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte si svoj pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné priestory môžu viesť k úrazom či nehodám.
- **Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Udržiavajte deti a iné osoby počas používania elektrického náradia mimo dosah.** Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.



### Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – elektrická bezpečnosť

- **Zástrčka elektrického náradia sa musí hodiť do zásuvky. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom meniť. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s ochranné uzemneným elektrickým náradím.** Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako rúry, kúrenia, pece a chladničky.** Hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom, keď je vaše telo uzemnené.
- **Elektrické náradie udržiavajte mimo dažďa alebo mokra.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- **Nepoužívajte pripájacie vedenie na nosenie, zavesenie alebo vyťahovanie elektrického náradia zo zásuvky. Chráňte pripájacie vedenie pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.** Poškodené alebo zamotané pripájacie vedenia zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predlžovacie vedenia, ktoré sú vhodné do vonkajšieho prostredia.** Použitie predlžovacieho vedenia vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Keď nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Prístroj držte za zaizolované plochy rukovätí, keď vykonávate práce, pri ktorých môže skrutka trafiť skryté elektrické vedenia alebo vlastný sieťový kábel.** Kontakt skrutky s vedením pod napätím môže viesť pod napätie aj kovové diely prístroja a viesť k zásahu elektrickým prúdom.



### Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – bezpečnosť osôb

- **Buďte pozorný, dávajte pozor na to, čo robíte, a postupujte s rozumom pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Moment nepozornosti pri použití elektrického náradia môže viesť k vážnym poraneniam.



**Noste osobné ochranné vybavenie a vždy ochranné okuliare.** Nosenie osobného



ochranného vybavenia, ako respirátor proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv,



ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.

- **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Skôr ako elektrický nástroj pripojíte k napájacemu zdroju a/alebo k akumulátoru, skôr ako ho budete zdvíhať, alebo ho budete prenášať, sa uistite, že je vypnuté.** Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo elektrické náradie pripojíte zapnuté na zdroj prúdu, môže to spôsobiť úrazy alebo nehody.
- **Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte nastavovací nástroj alebo kľúč na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť poranenia.

- **Zabráňte abnormálnemu držaniu tela. Postarajte sa o bezpečný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu.** Tým budete elektrické náradie lepšie kontrolovať v neočakávaných situáciách.
- **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Udržiavajte vlasy a odev mimo dosah rotujúcich častí.** Rotujúce časti môžu zachytiť voľný odev, šperky a dlhé vlasy.
- **Ak je možná montáž na odsávacie a zberné zariadenia prachu, musíte ich pripojiť a správne používať.** Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie prachom.
- **Aj keď ste na základe niekoľkonásobného používania elektrického náradia s týmto oboznámením, nikdy nezabúdajte na bezpečnosť a nepovznášajte sa nad bezpečnostné pravidlá, ktoré sú platné pre elektrické náradie.** Nepozorné a nedbalé konanie môže v priebehu zlomkov sekundy spôsobiť ťažké poranenia.



**Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – používanie a manipulácia s elektrickým náradím**

- **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte pre svoju prácu k tomu určené elektrické náradie.** S vhodným elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenej oblasti výkonu.
- **Nepoužívajte elektrické náradie, ktorého spínač je chybný.** Elektrické náradie, ktoré už nie je možné zapnúť alebo vypnúť je nebezpečné a musíte ho dať na opravu.
- **Predtým ako budete na prístroji vykonávať nastavenia, vymieňať časti vložených nástrojov alebo pred odložením elektrického náradia, vyťahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte vyberateľný akumulátor.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- **Uchovávajte nepoužívané elektrické náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte používanie elektrického náradia osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny a nariadenia.** Elektrické náradie je nebezpečné, keď ho používajú neskúsené osoby.
- **Starajte sa o elektrické náradie a vložené nástroje dôsledne. Prekontrolujte, či pohyblivé diely bezchybne fungujú a či sa nezasekávajú, či nie sú diely zlomené alebo poškodené tak, že je negatívne ovplyvnená funkcia elektrického náradia. Nechajte pred použitím elektrického náradia poškodené diely opraviť.** Mnoho nehôd má svoju príčinu v zle udržiavanom elektrickom náradí.
- **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a vedú sa ľahšie.
- **Používajte elektrické náradie, vložené nástroje, nasadené nástroje atď. podľa týchto pokynov. Vezmite pritom do úvahy pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržiavajte rukoväte a plochy na držanie v suchom a čistom stave, bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a plochy na držanie zabraňujú bezpečnej obsluhu a kontrole elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.



**Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím**

- **Akumulátory nabíjajte iba nabíjačkami, ktoré odporúča výrobca.** V prípade nabíjačky, ktorá je určená pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak ju použijete s inými akumulátormi.
- **V elektrickom náradí používajte iba na tento účel určené akumulátory.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k poraneniám a k nebezpečenstvu požiaru.
- **Nepoužívaný akumulátor udržiavajte mimo kancelárskych spôn, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných, malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo požiar.
- **Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vyteciť kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte preplachujte vodou. Keď sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte dodatočne lekársku pomoc.** Uniknutá kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.
- **Poškodený alebo inak pozmenený akumulátor nepoužívajte.** Poškodené alebo inak pozmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ohňu alebo príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130° C môžu vyvolať výbuch.
- **Riadte sa pokynmi pre nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v návode na prevádzku.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného teplotného rozsahu môže akumulátor zničiť a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

## **Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – servis**

- **Nechajte svoje elektrické náradie opravovať iba kvalifikovaným odborným personálom a iba s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým zabezpečíte zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

## **Špecifické bezpečnostné pokyny pre akumulátorový skrutkovač**



Keď pracujete s materiálom, ktorý by mohol obsahovať látky ohrozujúce zdravie (napr. azbest), noste ochranu očí a úst.



- Zaistite obrobok upínacím zariadením alebo zverákom.
- Pevne držte elektrické náradie. Pri uťahovaní a uvoľňovaní skrutiek sa môžu krátkodobo vyskytnúť vysoké reakčné momenty.
- Keď sa vložený nástroj zablokuje okamžite vypnite elektrické náradie. Budte pripravení na vysoké reakčné momenty, ktoré môžu spôsobiť spätný náraz.
- **Pri vykonávaní prác, počas ktorých by skrutka mohla zasiahnuť skryté elektrické vodiče, držte prístroj za izolované rukoväte.** Kontakt skrutky s vedením pod napätím môže viesť pod napätie aj kovové diely prístroja a viesť k zásahu elektrickým prúdom.
- Pri prácach na prístroji, ako aj počas prepravy alebo uschovaní, prepnite spínač smeru otáčania do strednej polohy (blokované). Zabráňte tým neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- Vyčkajte, kým sa elektrické náradie nezastaví, skôr ako ho odložíte.

## **Použitie v súlade s určením**

Používajte prístroj PSCS 11-3,6V výhradne na zaskrutkovanie a uvoľňovanie skrutiek a pri dodržiavaní technických údajov.

Elektrické náradie odporúčame používať s originálnym príslušenstvom Trotec.

## **Použitie v rozpore s určením**

Prístroj nie je určený na vrtanie.

## **Kvalifikácia personálu**

Osoby, ktoré tento prístroj používajú si musia:

- mať prečítaný návod na použitie, predovšetkým kapitolu Bezpečnosť, a tejto porozumieť.

## **Osobné ochranné pracovné prostriedky**



### **Noste ochranné okuliare.**

Chránite si tým svoje oči pred odlupujúcimi sa, padajúcimi a odlietavajúcimi dielmi, ktoré môžu spôsobiť poranenia.



### **Noste ochrannú masku.**

Chránite sa tým pred vdychovaním zdraviu škodlivých prachov, ktoré môžu vznikáť pri obrábaní obrobkov.

**Zvyšková rizikovosť****Varovanie pred elektrickým napätím**

Úraz elektrickým prúdom nedostatočnou izoláciou. Pred každým použitím skontrolujte prístroj na poškodenia a správnu funkciu.

V prípade zistenia poškodení prístroj už nepoužívajte. Nepoužívajte prístroj ak je mokrý, alebo ak sú mokré vaše ruky!

**Varovanie pred elektrickým napätím**

Práce na elektrických konštrukčných dieloch smie vykonávať iba oprávnený odborný servis!

**Varovanie pred elektrickým napätím**

Pred všetkými prácami na prístroji vyťahnite sieťovú zástrčku nabíjačky zo zásuvky!

Sieťový kábel vyťahujte zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.

**Varovanie pred elektrickým napätím**

Do telesa vnikajúcimi kvapalinami hrozí nebezpečenstvo skratu!

Neponárajte prístroj a príslušenstvo pod vodu. Dbajte na to, aby sa do telesa nedostala voda alebo iné kvapaliny

**Výstraha pred výbušnými látkami**

Akumulátor nevystavujte teplotám nad 45 °C!  
Akumulátor nedávajte do kontaktu s vodou ani ohňom!  
Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti.  
Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

**Výstraha**

Jedovatý prach!



Obrábaním vznikajúci škodlivý / jedovatý prach predstavuje pre obsluhujúcu osobu alebo osoby v blízkosti ohrozenie zdravia.



Noste ochranné okuliare a respirátor proti prachu!

**Výstraha**

Neobrábajte materiály s obsahom azbestu.  
Azbest je rakovinotvorný.

**Výstraha**

Pred prácou s elektrickým náradím sa uistite, že nenarazíte na žiadne elektrické, plynové alebo vodovodné vedenia.  
Predtým ako zavrtáte do steny resp. do nej urobíte drážku, skontrolujte stenu pomocou detektora vedení.

**Výstraha**

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené poletujúcimi úlomkami alebo lámajúcimi sa nasadenými nástrojmi.

**Výstraha**

Z tohto prístroja môžu vychádzať nebezpečenstvá, ak sa používa nezaucenenými osobami neodborne alebo v rozpore s určením! Prihliadajte na kvalifikácie personálu!

**Výstraha**

Prístroj nie je hračkou a nepatrí do rúk deťom.

**Výstraha**

Nebezpečenstvo udusenía!  
Obalový materiál nenechávajte nedbanlivo ležať. Mohol by sa stať nebezpečnou hračkou pre deti.

**Opatrne**

V prípade, že prístroj používate dlhšiu dobu alebo ho nesprávne vediete a udržiavate, môžu emisie vibrácií spôsobiť poškodenie zdravia.

**Opatrne**

Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od zdrojov tepla.

**Upozornenie**

Pri nesprávnom skladovaní alebo prepravovaní, môžete prístroj poškodiť.

Dodržiavajte informácie o prepravovaní a skladovaní prístroja.

**Upozornenie**

Prepínanie smer otáčania iba pri úplnej nečinnosti prístroja! V opačnom prípade môžete prístroj poškodiť.

**Upozornenie**

Krútiaci moment a smer otáčania nastavte podľa druhu prevádzky. Nesprávny výber môže mať za následok poškodenie prístroja.



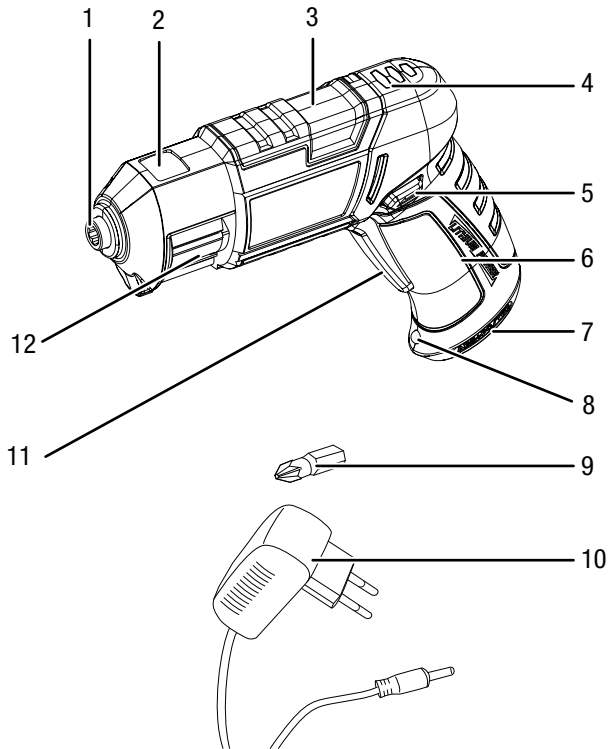
## Informácie o prístroji

### Opis prístroja

Akumulátorový skrutkovač PSCS 11-3,6V je vybavený integrovaným zásobníkom na bity pre jednoduchú výmenu bitov bez potreby náradia.

Integrované pracovné svetidlo LED dokáže lepšie vysvietiť obrobok resp. pracovnú plochu.

### Znázornenie prístroja



Č.	Označenie
1	Magnetický držiak bitov
2	Kontrolné okienko zásobníka na bity
3	Posuvný spínač výmeny bitov
4	3-stupňový indikátor kapacity akumulátora
5	Otáčanie doprava / doľava, blokovanie
6	Rukoväť
7	Prípojka nabíjačky
8	Pracovné svetidlo LED
9	Bit 25 mm
10	Nabíjačka
11	Zapínač/vypínač
12	Zásobník na bity

### Rozsah dodávky

- 1 x aku skrutkovač s bitovým časopisom
- 1 x rýchlonabíjačka
- 6 x bity (25 mm)
- 1 x návod

### Technické údaje

Parameter	Hodnota
<b>Model</b>	<b>PSCS 11-3,6V</b>
Menovité napätie	3,6 V ===
Voľnobežné otáčky	230 min <sup>-1</sup>
Upnutie nástroja	Šesťhranný magnetický držiak bitov
Uťahovací moment max.	4 Nm
Hmotnosť	470 g
<b>Akumulátor (integrováný)</b>	
Typ	Li-Ion
Menovité napätie	3,6 V ===
Kapacita	1 500 mAh
<b>Nabíjačka</b>	
<b>PSCS 11-3,6V AC</b>	
<b>Vstup</b>	
Menovité napätie	100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Príkon	8 W
<b>Výstup</b>	
Menovité napätie	5 V ===
Nabíjací prúd	600 mA
Doba nabíjania	3 h
Trieda ochrany	II / □
<b>Hodnoty akustického tlaku podľa EN 60745</b>	
Hladina akustického tlaku	62 dB(A)
Hladina akustického výkonu	75,8 dB(A)
Neistota K	3 dB(A)
<b>Informácia o vibráciách podľa EN 60745</b>	
Emisná hodnota vibrácií pri vŕtaní do kovu / skrutkovaní ah=in	0,216 m/s <sup>2</sup>
Neistota K	1,5 m/s <sup>2</sup>

**Inštrukcie k informáciám o hluku a vibráciách:**

- V týchto inštrukciách uvedená hladina vibrácií bola meraná v súlade s normovanou metódou merania podľa EN 60745 a môžete ju použiť na porovnávanie prístrojov. Uvedenú emisnú hodnotu vibrácií môžete taktiež použiť na počiatočné posúdenie vystavenia emisiám vibrácií.

**Opatrne**

- V prípade, že prístroj používate dlhšiu dobu alebo ho nesprávne vediete a udržiavate, môžu emisie vibrácií spôsobiť poškodenie zdravia.
- Hladina emisií sa bude v závislosti od použitia elektrického náradia meniť a v niektorých prípadoch sa môže odlišovať od hodnoty, ktorá je uvedená v týchto inštrukciách. Keď elektrické náradie používate takýmto spôsobom pravidelne, môžete zaťaženie vibráciami podceniť. Na presný odhad zaťaženia vibráciami počas určitého pracovného obdobia by ste mali zohľadniť aj dobu, v ktorých je prístroj vypnutý alebo je v prevádzke, bez skutočného nasadenia. To môže zaťaženie vibráciami počas celého pracovného obdobia v značnej miere znížiť.

**Preprava a skladovanie****Upozornenie**

Pri nesprávnom skladovaní alebo prepravovaní, môžete prístroj poškodiť.

Dodržiavajte informácie o prepravovaní a skladovaní prístroja.

**Preprava**

**Pred** každou prepravou dodržte nasledujúce pokyny:

- Vypnite prístroj prepnutím otáčania doprava/doľava do strednej polohy (blokované).
- Vyťahujte sieťový kábel nabíjačky zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
- Nechajte prístroj vychladnúť.

Obsiahnuté akumulátory Li-Ion podliehajú požiadavkám práva nebezpečného tovaru resp. nákladu.

Pri preprave resp. zasielaní dbajte na nasledujúce pokyny:

- Akumulátory môže používateľ prepravovať po ceste bez splnenia ďalších podmienok.
- Pri zasielaní tretími (napr. letecká doprava alebo špedícia) musíte dodržiavať mimoriadne požiadavky týkajúce sa obalu a označenia. V tomto prípade si pri príprave zásielkového kusa musíte prizvať experta na nebezpečný tovar resp. náklad.
  - Akumulátory zasielajte len vtedy, keď sú nepoškodené och telesá.
  - Taktiež prosím rešpektujte prípadné obširnejšie národné predpisy.

**Skladovanie**

**Pred** každým uskladnením dodržte nasledujúce pokyny:

- Vypnite prístroj prepnutím otáčania doprava/doľava do strednej polohy (blokované).
- Vyťahujte sieťový kábel nabíjačky zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
- Nechajte prístroj vychladnúť.
- Vyčistite prístroj podľa opisu v kapitole Údržba.
- Neuskladňujte úplne vybité akumulátory Li-Ion. Uskladnenie vybitých akumulátorov môže viesť k hĺbkovému vybitiu a tým k poškodeniu akumulátora.

Pri nepoužívaní prístroja dodržte nasledujúce skladovacie podmienky:

- suché prostredie, chránené pred mrazom a teplom
- teplota okolia pod 40 °C
- na mieste chránenom pred prachom a priamym slnečným žiarením



## Uvedenie do prevádzky

### Vybalenie prístroja

- Vyberte prístroj z obalu.



#### Varovanie pred elektrickým napätím

Úraz elektrickým prúdom nedostatočnou izoláciou.

Pred každým použitím skontrolujte prístroj na poškodenia a správnu funkciu.

V prípade zistenia poškodení prístroj už nepoužívajte. Nepoužívajte prístroj ak je mokrý, alebo ak sú mokré vaše ruky!

- Skontrolujte prístroj na úplnosť a skontrolujte ho na prípadné poškodenia.



#### Výstraha

Nebezpečenstvo udusení!

Obalový materiál nenechávajte nedbanlivo ležať. Mohol by sa stať nebezpečnou hračkou pre deti.

- Zlikvidujte obalový materiál v súlade s národnou legislatívou.

### Nabitie akumulátora



#### Opatrne

Počas procesu nabíjania akumulátora, sa držadlo môže trochu zahriať.

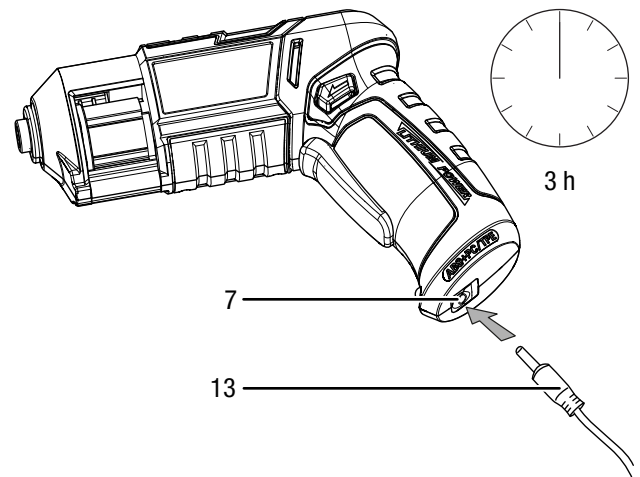
#### Upozornenie

Akumulátor sa pri nesprávnom nabíjaní môže poškodiť. Nikdy nenabíjajte akumulátor pri teplotách okolia pod 10 °C alebo nad 40 °C.

Aby sme zabránili poškodeniu akumulátora hĺbkovým vybitím, je akumulátor pri dodaní čiastočne nabitý.

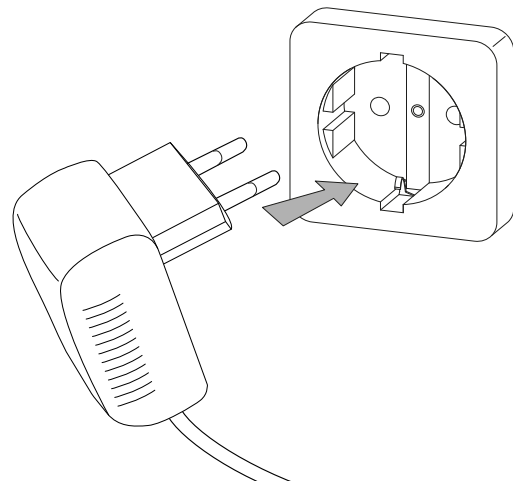
Akumulátor by ste pred prvotným uvedením do prevádzky a pri slabom výkone akumulátora (na indikátore kapacity akumulátora (4) svieti už len červená LED) nabíť. Postupujte pritom nasledovne:

1. Zastrčte dutý konektor (13) na nabíjačke do prípojky nabíjačky (7).



2. Zastrčte elektrickú zástrčku nabíjačky (10) do riadne odistenej elektrickej zásuvky.

⇒ Doba nabíjania trvá asi 3 hodiny.



3. Počkajte, kým na indikátore kapacity akumulátora nebudú svietiť všetky 3 LED (4).

⇒ Akumulátor je úplne nabitý.

4. Vytiahnite nabíjačku (10) z elektrickej zásuvky.

5. Vytiahnite dutý konektor (13) z prístroja.

⇒ Prístroj a nabíjačka (10) sa počas nabíjania mohli poprípade zahriať.

Nechajte prístroj vychladnúť na izbovú teplotu.



#### Informácia

Prístroj sa pri pripojenej nabíjačke nedá spustiť. Zapínač / vypínač (11) môžete stlačiť, ale motor sa nespustí. Rozsvieti sa pracovné svetidlo LED (8) a indikátor kapacity akumulátora (4).

**Kontrola stavu nabitia akumulátora**

Stav nabitia akumulátora je tromi LED indikátormi kapacity akumulátora (4) zobrazovaný nasledovne:

Farba LED	Význam
zelená – oranžová – červená	maximálne nabitie / výkon
oranžová – červená	stredné nabitie / výkon
červená	slabé nabitie – nabíja akumulátor

1. Stlačte tlačidlo zapnutia / vypnutia (11).  
⇒ Stav nabitia môžete odčítať z indikátora nabitia akumulátora (4).

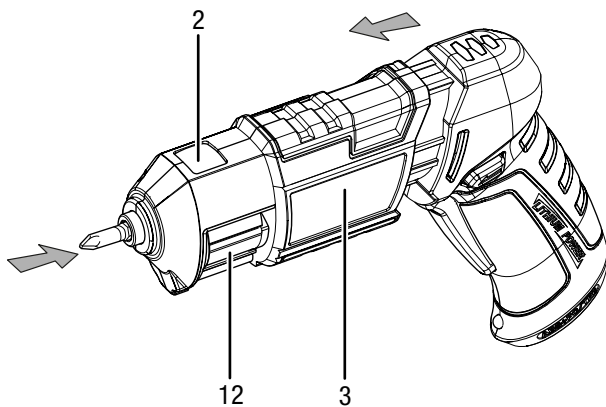
**Výmena nástrojov**

**Upozornenie**

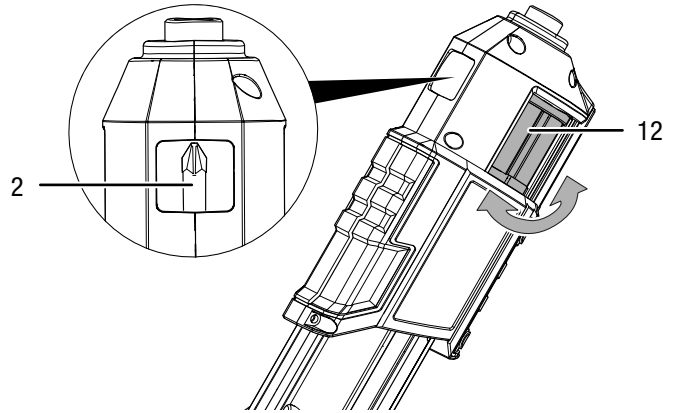
Nastavte otáčanie doprava / doľava (5) do strednej polohy (blokované), aby ste zabránili poškodeniu prevodovky. Aj pri vytiahnutom posuvnom spínači výmeny bitov (3) môžete ovládať zapínač / vypínač (11).

Prístroj je vybavený zásobníkom na bity s mechanickým zablokovaním pre šesťhranné bity. Pri vyberaní resp. nasadení nástrojov postupujte nasledovne:

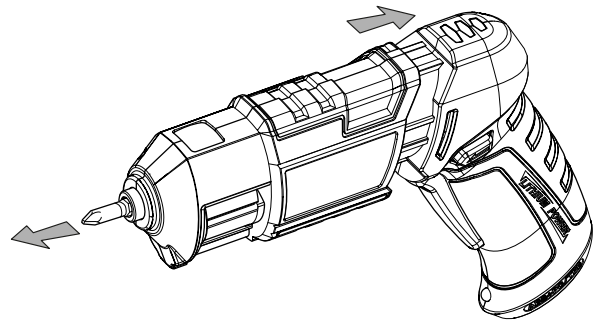
1. Nastavte smer otáčania doprava/doľava (5) do strednej polohy (blokované).
2. Potiahnite posuvný spínač výmeny bitov (3) dopredu.  
⇒ Aktuálny bit bude presunutý do zásobníka na bity (12).



3. Otáčaním zásobníka na bity (12) doľava alebo doprava si vyberte požadovaný bit.  
⇒ Aktuálny bit môžete zväčšene vidieť v kontrolnom okienku (2).



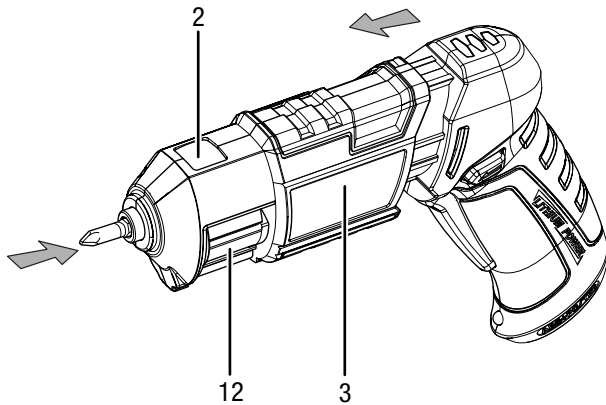
4. Potiahnite posuvný spínač výmeny bitov (3) opäť dozadu.  
⇒ Aktuálny bit bude zo zásobníka na bity (12) presunutý do magnetického držiaka bitov (1).



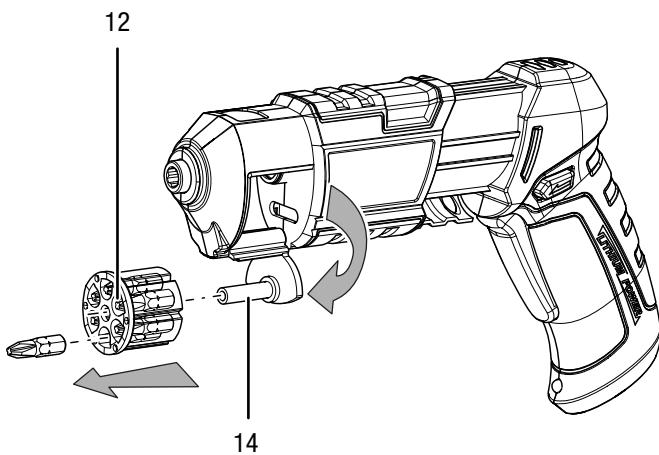
## Plnenie zásobníka na bity

Zásobník môžete naplniť až 6 bitmi s veľkosťou 25 mm.

1. Nastavte smer otáčania doprava/dola (5) do strednej polohy (blokovanie).
2. Potiahnite posuvný spínač výmeny bitov (3) dopredu.
  - ⇒ Aktuálny bit bude presunutý do zásobníka na bity (12).

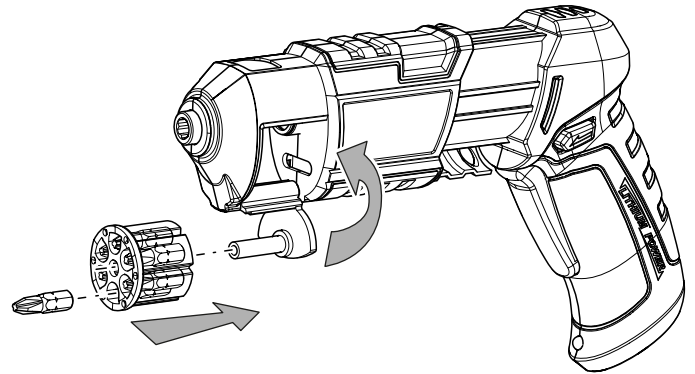


3. Vysuňte zásobník na bity (12) z prístroja tak, že zásobník na bity vytlačíte smerom doľava.

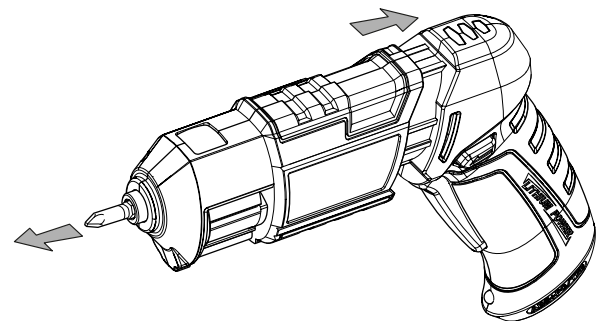


4. Odoberte zásobník na bity (12) z držiaka (14).
5. Zo zásobníka na bity (12) vyberte nepotrebné bity.

6. Naplňte zásobník na bity (12) požadovanými bitmi. Dbajte pritom na to, aby boli hroty bitov otočené dopredu.



7. Nasadte zásobník na bity (12) späť na držiak (14). Zásobník na bity (12) je vpredu vybavený hrubším okrajom, takže ho môžete opäť nasadiť len v jednom smere.
8. Zatláčajte zásobník na bity (12) späť do prístroja.
9. Popri prípade si vyberte nejaký bit.
10. Potiahnite posuvný spínač výmeny bitov (3) opäť dozadu.
  - ⇒ Aktuálny bit bude zo zásobníka na bity (12) presunutý do magnetického držiaka bitov (1).



## Obsluha

### Tipy a upozornenia pri manipulácii s akumulátorovým skrutkovačom

#### Všeobecne:

- Skontrolujte pred každou prevádzkou nástroj v držiaku bitov na správne uloženie.
- Stredná poloha otáčania doprava / doľava (blokovanie) je vhodná pre pracovné prestávky alebo na výmenu bitov.

#### Skrutkovanie:

- Do mäkkého dreva môžete skrutky zaskrutkovať bez predvrtania.
- V prípade tvrdého dreva ako aj veľkých skrutiek by ste pomocou vrtáka mali predvrtáť otvor.
- Pri použití skrutiek so zápusťou hlavou by ste predtým mali vyvrtaný otvor zapustiť.

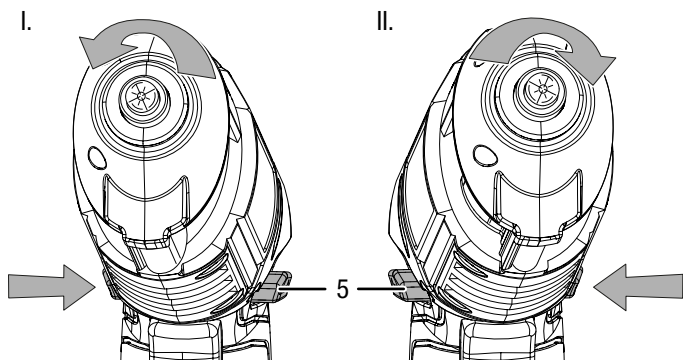
### Výber smeru otáčania

#### Upozornenie

Prepínanie smer otáčania iba pri úplnej nečinnosti prístroja! V opačnom prípade môžete prístroj poškodiť.

Smer otáčania motora môžete prepínať spínačom na otáčanie doprava / doľava (5).

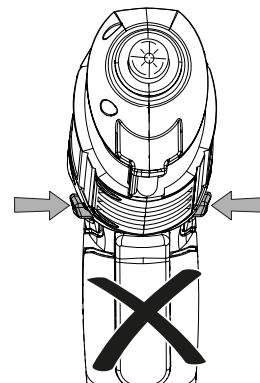
1. Úplne zatlačte otáčanie doprava / doľava (5) na tej strane, do ktorej sa má motor otáčať.



I. Zaskrutkovanie skrutiek. II. Vyskrutkovanie skrutiek.

2. Vyskúšajte krátkym skúšobným chodom, či je smer otáčania vhodný pre plánovanú činnosť. Nesprávny smer otáčania môže poškodiť nástroj a / alebo obrobok.

3. Nastavte v prípade potreby otáčanie doprava / doľava (5) do strednej polohy (blokovanie), aby ste zablokovali zapínač / vypínač (11).



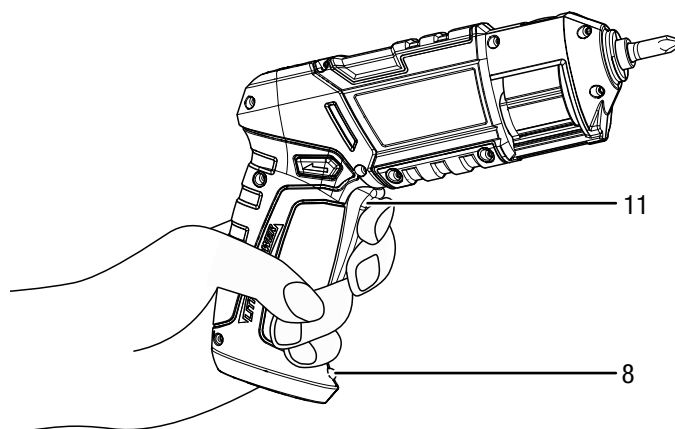
### Zapnutie a vypnutie prístroja

#### Upozornenie

Nezapínajte prístroj pri otvorenom posuvnom spínači výmeny bitov (3).

Mohli by ste poškodiť prístroj, zásobník na bity alebo bity.

1. Skontrolujte, či sa posuvný spínač výmeny bitov (3) nachádza v uzatvorenej polohe.
2. Skontrolujte, či je nástroj a nastavený stupeň ťahovacieho momentu vhodný na plánovanú činnosť.
3. Skontrolujte, či je obrobok zaistený, resp. či je pracovná plocha zodpovedajúco pripravená.
4. Držte počas skrutkovania stlačený zapínač / vypínač (11).  
⇒ Pracovné svetidlo LED (8) svieti.



5. Na zastavenie prístroja zapínač / vypínač (11). opäť pustite  
⇒ Pracovné svetidlo LED (8) zhasne.



#### Informácia

Motor je vybavený zabudovanou brzdou, ktorá pri pustení zapínača / vypínača (11) motor rýchlo zastaví.

### Uvedenie mimo prevádzku

1. Nastavte smer otáčania doprava/doľava (5) do strednej polohy (blokovanie).

2. Nechajte prístroj úplne vychladnúť.
3. Vyberte z prístroja nástroj (pozri kapitolu Uvedenie do prevádzky).
4. Čistite prístroj podľa kapitoly Údržba.
5. Uskladnite prístroj podľa kapitoly Skladovanie.

## Príslušenstvo na doobjednanie



### Výstraha

Používajte len príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na použitie. Použitie iných ako v návode na použitie odporúčaných vložených nástrojov alebo iného príslušenstva, môže znamenať nebezpečenstvo poranenia.

Príslušenstvo	Číslo výrobku
Súprava bitov na skrútkovanie, 32-dielna	6.200.001.001

## Chyby a poruchy

Počas výroby bola viackrát kontrolovaná bezchybná funkčnosť zariadenia. Ak by sa však aj napriek tomu vyskytli poruchy funkcie, potom zariadenie prekontrolujte podľa nasledujúceho zoznamu.

Činnosti na odstránenie chýb a porúch, ktoré si vyžadujú otvorenie telesa smie vykonávať iba autorizovaná firma špecializovaná na elektrotechniku alebo firma Trotec.

### Pri prvom použití vzniká mierny dym a zápach:

- Nejedná sa pritom o žiadnu chybu alebo poruchu. Po krátkej dobe chodu tieto príznaky zmiznú.

### Akumulátor sa nenabíja:

- Skontrolujte, či je prístroj správne spojený s nabíjačkou a nabíjačka je správne pripojená do elektrickej siete.
- Skontrolujte sieťovú prípojku.
- Skontrolujte elektrický kábel a elektrickú zástrčku na poškodenia.
- Skontrolujte miestne istenie siete.
- Skontrolujte nabíjačku na poškodenia. V prípade, že by nabíjačka bola poškodená, ďalej ju už nepoužívajte. Spojte sa so zákaznickým servisom Trotec.
- Skontrolujte prípojku nabíjačky na nečistoty. Odstráňte prípadné nečistoty.
- Popríklad je akumulátor poškodený. Spojte sa so zákaznickým servisom Trotec.

### Prístroj sa nerozbieha:

- Popríklad je akumulátor príliš slabý. Nabite akumulátor.
- Skontrolujte nastavenie polohy otáčania doprava / doľava. Spínač musí byť úplne pretlačený. Ak sa otáčanie doprava / doľava nachádza v strednej polohe (blokovanie), je zapínač / vypínač zablokovaný.
- Skontrolujte, či nie je pripojená nabíjačka. Pri pripojenej nabíjačke sa prístroj nespustí.



### Informácia

Predtým ako prístroj opäť zapnete, počkajte 10 minút.

### Nedá sa stlačiť zapínač/vypínač:

- Skontrolujte, či nie je otáčanie doprava/doľava nastavené v strednej polohe (blokovanie). Nastavte na odstránenie blokovania požadovaný smer otáčania.

### Upozornenie

Po každej údržbe a oprave počkajte minimálne 3 minúty. Až potom opäť zapnite zariadenie.

### Nefunguje váš prístroj po kontrolách bezchybne?

Spojte sa so zákaznickým servisom. Popríklad odneste zariadenie na opravu do firmy špecializovanej na elektro alebo do firmy Trotec.



## Údržba

### Činnosti pred začiatkom údržby



#### Varovanie pred elektrickým napätím

Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky nabíjačky vlhkými ani mokkými rukami.

- Vypnite prístroj.
- Vyťahujte sieťový kábel nabíjačky zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
- Nechajte prístroj úplne vychladnúť.



#### Varovanie pred elektrickým napätím

**Údržbové činnosti, ktoré vyžadujú otvorenie telesa smú vykonávať iba autorizované odborné servisy alebo firma Trotec.**

### Pokyny k údržbe

Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré by mal používateľ udržiavať alebo mazať.

### Čistenie

Pre a po každom použití by ste prístroj mali vyčistiť.

#### Upozornenie

Prístroj nemusíte po čistení mazať.



#### Varovanie pred elektrickým napätím

Do telesa vnikajúcimi kvapalinami hrozí nebezpečenstvo skratu!

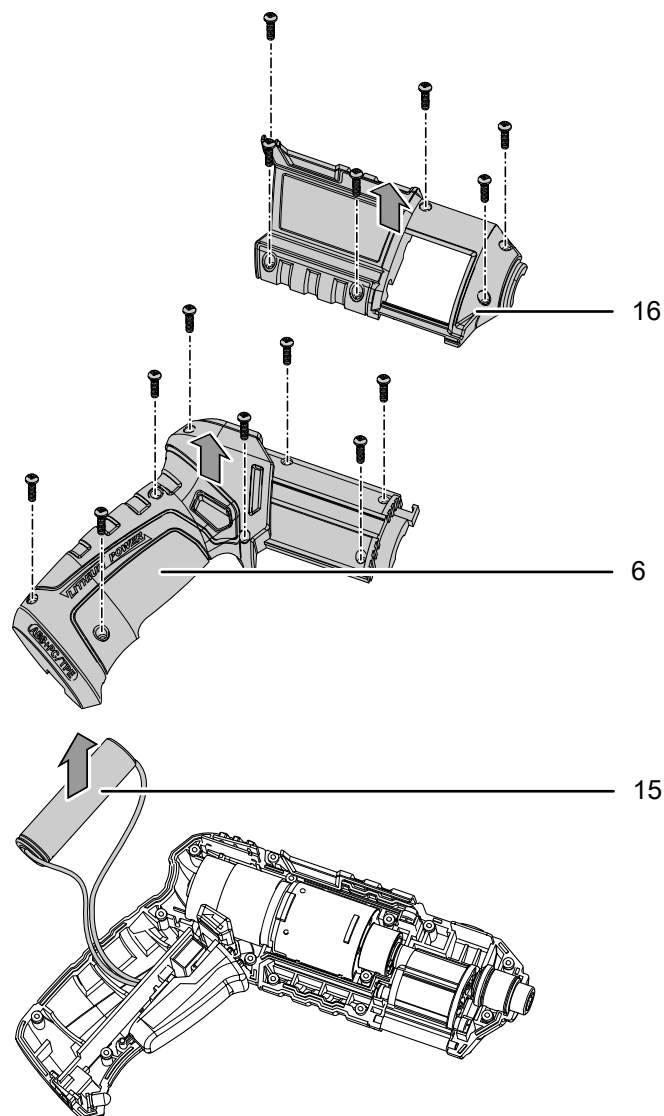
Neponárajte prístroj a príslušenstvo pod vodu. Dbajte na to, aby sa do telesa nedostala voda alebo iné kvapaliny

- Vyčistíte prístroj pomocou navlhčenej, mäkkej handry neuvolňujúcej vlákna. Dbajte na to, aby do telesa nevnikla žiadna vlhkosť. Dbajte na to, aby sa vlhkosť nemohla dostať do kontaktu s elektrickými konštrukčnými prvkami. Na navlhčenie handry nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, ako napr. čistiace spreje, rozpúšťadlá, čističe s obsahom alkoholu a ani mechanické čistiace prostriedky.
- Osušte prístroj pomocou mäkkej handry nepúšťajúcej vlákna.
- Osušte nástavce pomocou mäkkej handry nepúšťajúcej vlákna.
- Udržiavajte prívodné kontakty na prístroji a nabíjačke v čistote.
- Na zabránenie prehriatia motora udržiavajte vetracie otvory bez usadenín prachu.

## Demontáž

### Demontáž a likvidácia akumulátora

1. Akumulátor úplne vybite tým, že prístroj necháte bežať až po zastavenie motora.
2. Uvoľnite na prednom kryte (16) 6 skrutiek.
3. Otvorte predný kryt (16).
4. Uvoľnite na rukoväti (6) 8 skrutiek.
5. Otvorte kryt rukoväti (6).
6. **Varianta A (bez rozpojiteľného spojenia):** Pridržite akumulátor (15) a oddelte vedenia bočnými štiepacími kliešťami. Oddelené konce káblov akumulátora zaizolujte lepiacou páskou, aby ste zabránili skratu.  
**Varianta B (s rozpojiteľným spojením):** Pridržite akumulátor (15) a odpojte rozpojiteľné spoje vedení.



7. Akumulátor, ako aj prístroj zlikvidujte podľa údajov uvedených v kapitole Likvidácia.



## Likvidácia



Symbol prečiarknutého odpadkového koša na vyradenom/ starom elektrickom alebo elektronickom prístroji poukazuje na to, že ho na konci svojej životnosti nesmiete zlikvidovať spolu s domovým odpadom. Na bezplatné odovzdanie máte vo svojom okolí k dispozícii zberné miesta pre vyradené/staré elektrické alebo elektronické prístroje. Adresy získate od svojej mestskej resp. komunálnej správy. O ďalších, z našej strany vytvorených možnostiach odovzdania sa môžete informovať aj na našej internetovej stránke [www.trotec24.com](http://www.trotec24.com).

Separovaným zberom vyradených/starých elektrických alebo elektronických prístrojov sa má umožniť recyklácia, zhodnotenie materiálov resp. iné formy zhodnotenia vyradených/starých prístrojov ako aj zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie pri likvidácii nebezpečných materiálov a látok, ktoré sa v prístrojoch môžu nachádzať.



Li-Ion

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu, ale v Európskej únii sa musia odovzdať na odbornú likvidáciu – podľa smernice 2006/66/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY zo dňa 06. septembra 2006 o batériách a akumulátoroch. Zlikvidujte batérie a akumulátory v súlade s platnými zákonnými ustanoveniami.

## Vyhlásenie o zhode

Toto je obsahová reprodukcia vyhlásenia o zhode. Podpísané vyhlásenie o zhode nájdete na <https://hub.trotec.com/?id=39470>.

### Vyhlásenie o zhode

V zmysle smernice ES o strojových zariadeniach 2006/42/ES, príloha II časť 1 odsek A

Týmto vyhlasujeme, firma Trotec GmbH & Co. KG, že následne uvedené strojové zariadenie bolo vyvinuté, skonštruované a vyrobené v súlade s požiadavkami smernice ES o strojových zariadeniach v znení 2006/42/ES.

**Model produktu/produkt:** PSCS 11-3,6V

**Typ produktu:** aku skrutkovač s bitovým časopisom

**Rok výroby od:** 2016

### Príslušné smernice EÚ:

- 2014/30/EÚ: 29. 3. 2014

### Použité harmonizované normy:

- EN ISO 12100:2010
- EN 55014-1:2006/A1:2009 + A2:2011
- EN 60745-1:2009 + A11:2010
- EN 60745-2-2:2010

### Aplikované národné normy a technické špecifikácie:

- AfPS GS 2014:01 PAK

### Výrobca a meno splnomocnenca pre technickú dokumentáciu:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefón: +49 2452 962-400

E-mail: [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

Miesto a dátum vystavenia:

Heinsberg, dňa 01.06.2016

Detlef von der Lieck, konateľ



Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)